



## **PROVOZ PRACOVIŠŤ MVČR - ODBOR AZYLOVÉ A MIGRAČNÍ POLITIKY**

V souvislosti s aktuálními epidemiologickými opatřeními vyhlášenými vládou ČR pro návštěvu pobytových pracovišť ministerstva vnitra s účinností **od 22. října 2020** platí následující:

**Přístup na pobytová pracoviště bude umožněn pouze předem objednaným klientům.**

Dosavadní objednávky zůstávají v platnosti.

**Nové objednávky budou umožněny pouze na nezbytné úkony, kterými jsou zejména:**

- registrace po příjezdu,
- zpracování biometrických údajů,
- výdej pobytových oprávnění,
- vydání překlenovacího štítku, pouze pokud bude předložena letenka/jízdenka, která osvědčí neodkladnost takového úkonu,
- **příjem žádostí o:**
  - dlouhodobé vízum a povolení k dlouhodobému pobytu za účelem strpění pobytu na území,
  - povolení k dlouhodobému pobytu navazující na dlouhodobé vízum,
  - pobytová oprávnění pro děti narozené na území ČR.

Ostatní podání žádostí (např. žádosti o prodloužení dlouhodobého pobytu), **podávejte poštou**. Všechny lhůty, pro podání žádostí podle zákona o pobytu cizinců, zůstávají v platnosti!

**Bez předchozího objednání nebude přístup na pracoviště umožněn!**



## **WORKING MOI OFFICES – ODBOR AZYLOVÉ A MIGRAČNÍ POLITIKY MVČR**

In connection with the current epidemiological measures announced by the Government of the Czech Republic for visits to Ministry of the Interior (Department for Asylum and Migration Policy) offices with effect **from October 22nd, 2020**, the following applies:

**Access to residential Ministry of the Interior (Department for Asylum and Migration Policy) offices will be allowed only clients who have an appointment.**

- Existing appointments remain valid.

**New appointments will be possible only for the necessary actions, which are in particular:**

--- obligation of registration after entering the Czech Republic,

--- acquisition of biometric data,

--- issuing of residence permits,

--- issuance of the bridging label (i.e. confirmation of legality of your stay) issued only if the client proves (by air ticket, ticket, reservation is not enough) urgency,

--- **applications for:**

----- long-term visa and long-term residence permit for the purpose of tolerated stay in the territory,

----- long-term residence permit following a long-term visa,

----- residence permits for children born in the Czech Republic.

Ostatní podání žádostí (např. žádosti o prodloužení dlouhodobého pobytu), **podávejte poštou**. Všechny lhůty, pro podání žádostí podle zákona o pobytu cizinců, zůstávají v platnosti!

**Without prior appointment, access to the MOI offices will not be allowed!**

ALL OTHER SUBMISSIONS (e.g. extending a long-term residence permit) MUST BE SENT BY POST. All time periods for submitting application **are valid** by the Act on the Residence of Foreign Nationals!



## **Прием на МВД – ОТДЕЛЕНИИ МИГРАЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ И ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

В соответствии с актуальными эпидемиологическими мерами, объявленными правительством касательно посещения отделений министерства внутренних дел от 22.10.2020 действует следующее:

**Доступ к отделениям будет разрешен клиентам только по записи.**

Ныне действующие записи действительны.

**Новая запись возможна только на необходимые операции такие как:**

-регистрация после приезда

-обработка биометрических данных

-выдача пребывания или визы

- Выдача временной визы (překlenovacího štítku) только в случае предоставления билета доказывающего ее неотлагательность

**-прием заявлений на:**

- долгосрочную визу или разрешение на долговременное пребывание с целью strpění (допускаемого пребывания) на территории

- разрешение на долговременное пребывание, которое продлевается после визы

- подача заявления на пребывания для ребенка, родившегося на территории ЧР

**Без предварительной записи не будет допущен вход на отделение МВД.**

Подача других заявлений (например заявления о продлении долговременного пребывания) **посылайте по почте**. Все сроки для подачи заявлений в соответствии с законом **остаются в силе!**